

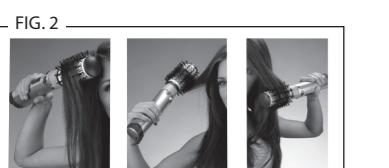


BaByliss
PARIS



SÈCHE, LISSE & COIFFE Dry, straighten and style

ref. AS250E



BABYLISS
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge - France
www.babyliss.com

FRANÇAIS

AS250E
Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Tête lissante - 4 réglages selon le type de cheveux (1)
- Brosse rotative Ceramic Ø 50mm en poils de sanglier (2)
- Brosse ronde Ceramic Ø 38mm (3)
- Brosse pneumatique (4)
- Puissance 1000W
- Technologie ionique: brillance et anti-statique
- 2 niveaux de températures + position « air frais » (5)
- Button de sélection du sens de rotation de la tête rotative (6)
- Cordon rotatif (7)
- Filtre arrière basculant (8)
- Trousse de rangement

UTILISATION

- Après votre shampooing, essorez bien vos cheveux dans une serviette et démêlez-les soigneusement à l'aide d'un peigne à grosses dents.
 - Pré-séchez vos cheveux à l'aide de l'appareil sans accessoire et laissez-les humides.
 - Relevez les cheveux du dessus avec une ou plusieurs pinces pour commencer à travailler les mèches des dessous.
- Lissage (FIG.1)**
- Placez la tête lissante (1) sur le corps de l'appareil. L'enforcez jusqu'au clic.
 - Selectionnez le réglage du lissage selon votre type de cheveux à l'aide du bouton situé sur le dessus de la tête lissante : 1. ondulés, 2. bouclés, 3. frisés, 4. crépus.
 - Prenez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large et positionnez la tête lissante sous la mèche à la racine des cheveux. Veillez à ce que les peignes pénètrent bien la chevelure ; aidez-vous au besoin de l'autre main pour tendre la mèche. Faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche des racines aux pointes.
- Volume (FIG.2)**
- Placez la brosse rotative 50 mm (2) sur le corps de l'appareil. L'enforcez jusqu'au clic.
 - Prenez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large.
 - Positionnez l'appareil sous la mèche.
 - Soulevez la mèche à 90° en angle droit par rapport au crâne afin que les cheveux du dessous ne se mêlent pas. Faites glisser la brosse sur la mèche en faisant tourner la brosse sans que la mèche ne fasse un tour complet ; répétez le geste plusieurs fois en faisant glisser la brosse de la racine vers les pointes.
- NB : Pour enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la tête rotative, enfoncez le bouton pour le sens de rotation droit ou gauche et maintenez la pression pendant le brushing. Les sens de rotation droit ou gauche correspondent à la prise en main ainsi qu'à l'effet souhaité du brushing intérieur ou extérieur. Stoppez la rotation en relâchant la pression sur le bouton.
- Finitions**
- Placez la brosse ronde 38mm (3) sur le corps de l'appareil. L'enforcez jusqu'au clic. Son diamètre est particulièrement adapté pour les finitions (frange, pointes ou racines).
 - Sélectionnez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large.
 - Positionnez l'appareil sur ou sous la mèche selon l'effet souhaité (pointes tournées vers l'intérieur ou l'extérieur).
 - Faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche des racines aux pointes.
 - Insistez sur les pointes et terminez par un coup d'air frais pour fixer la coiffure.
- Mise en forme naturelle**
- Placez la brosse pneumatique (4) sur le corps de l'appareil. L'enforcez jusqu'au clic.
 - Prenez une mèche de cheveux et positionnez la brosse sous la mèche à la racine des cheveux. Veillez à ce que les peignes pénètrent bien la chevelure ; aidez-vous au besoin de l'autre main pour tendre la mèche. Faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche des racines aux pointes en terminant le geste par une légère rotation du poignet pour donner le mouvement à la coiffure.
- ENTRETIEN**
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
 - Pour retirer les différents accessoires, appuyez sur les touches de déverrouillage situées sur les côtés de l'appareil et tirez délicatement l'accessoire.
 - Nous vous conseillons de nettoyer les accessoires régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utilisez un peigne pour enlever les cheveux des brosses. Utilisez un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques et céramiques.

Maintenance

- Debranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Pour retirer les différents accessoires, appuyez sur les touches de déverrouillage situées sur les côtés de l'appareil et tirez délicatement l'accessoire.
- Nous vous conseillons de nettoyer les accessoires régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utilisez un peigne pour enlever les cheveux des brosses. Utilisez un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques et céramiques.

ENGLISH

AS250E
Read the safety instructions first.

PRODUCT FEATURES

- Straightening head - 4 settings depending on hair type (1)
- Boar-bristle Ceramic rotating brush Ø 50mm in boar's hair (2)
- Ceramic round brush Ø 38mm (3)
- Cushion brush (4)
- Power 1000W
- Technology ion: gloss and anti-static
- 2 temperature levels + "cool air" position (5)
- Button to select the rotation direction of the rotating head (6)
- Swivel cord (7)
- Hinged rear filter (8)
- Case

USE

- After shampooing, thoroughly dry your hair with a towel and carefully detangle it using a wide-tooth comb.
 - Pre-dry your hair using the appliance without any accessories and leave it damp.
 - Relev the hair on top with one or more hair clips so as to begin working on the hair underneath.
- Straightening (FIG.1)**
- Place the straightening head (1) to the body of the appliance. Press it in until it clicks.
 - Select the straightening setting according to your hair type using the button at the top of the straightening head: 1. wavy, 2. curly, 3. frizzy, 4. kinky.
 - Take a section of hair about 3 cm wide and place the straightening head under the section of hair at the hair root. Ensure that the combs penetrate the hair well; use your other hand as needed to stretch out the section of hair. Gently slide the appliance through the section of hair from the roots to the tips.
- Volume (FIG.2)**
- Attach the 50 mm rotating brush (2) to the body of the appliance. Press it in until it clicks.
 - Prenez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large.
 - Positionnez l'appareil sous la mèche.
 - Soulevez la mèche à 90° en angle droit par rapport au crâne afin que les cheveux du dessous ne se mêlent pas. Faites glisser la brosse sur la mèche en faisant tourner la brosse sans que la mèche ne fasse un tour complet ; répétez le geste plusieurs fois en faisant glisser la brosse de la racine vers les pointes.
- NB : Pour enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la tête rotative, enfoncez le bouton pour le sens de rotation droit ou gauche et maintenez la pression pendant le brushing. Le sens de rotation droit ou gauche correspond à la prise en main ainsi qu'à l'effet souhaité du brushing intérieur ou extérieur. Stoppez la rotation en relâchant la pression sur le bouton.
- Finitions**
- Placez la brosse ronde 38mm (3) sur le corps de l'appareil. L'enforcez jusqu'au clic. Son diamètre est particulièrement adapté pour les finitions (frange, pointes ou racines).
 - Sélectionnez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large.
 - Positionnez l'appareil sur ou sous la mèche selon l'effet souhaité (pointes tournées vers l'intérieur ou l'extérieur).
 - Faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche des racines aux pointes.
 - Insistez sur les pointes et terminez par un coup d'air frais pour fixer la coiffure.
- Mise en forme naturelle**
- Placez la brosse pneumatique (4) sur le corps de l'appareil. L'enforcez jusqu'au clic.
 - Prenez une mèche de cheveux et positionnez la brosse sous la mèche à la racine des cheveux. Veillez à ce que les peignes pénètrent bien la chevelure ; aidez-vous au besoin de l'autre main pour tendre la mèche. Faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche des racines aux pointes en terminant le geste par une légère rotation du poignet pour donner le mouvement à la coiffure.
- ENTRETIEN**
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
 - Pour retirer les différents accessoires, appuyez sur les touches de déverrouillage situées sur les côtés de l'appareil et tirez délicatement l'accessoire.
 - Nous vous conseillons de nettoyer les accessoires régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utilisez un peigne pour enlever les cheveux des brosses. Utilisez un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques et céramiques.

Maintenance

- Unplug the appliance and let it cool completely before cleaning or storing it.
- To remove the various accessories, press the release buttons on the sides of the appliance and gently pull the accessory out.
- We recommend that you clean the accessories regularly to avoid accumulation of hair, styling products, etc. Use a comb to remove hair from brushes. Use a dry or only slightly damp cloth for plastic and ceramic surfaces.

DEUTSCH

AS250E
Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

PRODUKTMERKMALE

- Glättaufsatz - 4 Einstellungen je nach Haartyp (1)
- Rotierende Bürste Ceramic Ø 50mm aus Wildschweinborsten (2)
- Rundbürste Ceramic Ø 38mm (3)
- Cushion brush (4)
- Leistung 1000W
- Ionic technology: Glanz und antistatische Ladung
- 2 Temperaturstufen + "cool air" position (5)
- Knopf zur Auswahl der Drehrichtung des Rotationskopfes (6)
- Flexibler Kabel (7)
- Klapptüriger hintere Filter (8)
- Case

GEBRÜCH

- Trocknen Sie Ihr Haar nach der Haarschwämme mit einem Handtuch und kämmen Sie es mit einem breitgezinkten Kamm sorgfältig durch.

- Vor dem Trocknen Ihres Haares, sodass es noch leicht feucht bleibt.
- Stecken Sie die obere Haarschicht mit einer oder mehreren Klemmen hoch und beginnen Sie damit, die untere Haarschicht zu bearbeiten.

Glätten (ABB.1)

- Bringen Sie den Glättaufsatz (1) auf das Gerät. Drücken Sie es ein, bis es klickt.

- Wählen Sie die Glättungsstufe auf der Oberseite des Glättaufzats aus.

- Ziehen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite und legen Sie den Glättaufsatz nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf, dass die Kämme das Haar gut durchdringen; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen. Das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten lassen.

Glätten (ABB.2)

- Bringen Sie die Glättungsstufe (1) auf das Gerät. Drücken Sie es ein, bis es klickt.

- Wählen Sie die Glättungsstufe auf der Oberseite des Glättaufzats aus.

- Ziehen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite und legen Sie den Glättaufsatz nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf, dass die Kämme das Haar gut durchdringen; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen. Das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten lassen.

Glätten (ABB.3)

- Bringen Sie die Glättungsstufe (1) auf das Gerät. Drücken Sie es ein, bis es klickt.

- Wählen Sie die Glättungsstufe auf der Oberseite des Glättaufzats aus.

- Ziehen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite und legen Sie den Glättaufsatz nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf, dass die Kämme das Haar gut durchdringen; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen. Das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten lassen.

Glätten (ABB.4)

- Bringen Sie die Glättungsstufe (1) auf das Gerät. Drücken Sie es ein, bis es klickt.

- Wählen Sie die Glättungsstufe auf der Oberseite des Glättaufzats aus.

- Ziehen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite und legen Sie den Glättaufsatz nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf, dass die Kämme das Haar gut durchdringen; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen. Das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten lassen.

Glätten (ABB.5)

- Bringen Sie die Glättungsstufe (1) auf das Gerät. Drücken Sie es ein, bis es klickt.

- Wählen Sie die Glättungsstufe auf der Oberseite des Glättaufzats aus.

- Ziehen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite und legen Sie den Glättaufsatz nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf, dass die Kämme das Haar gut durchdringen; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen. Das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten lassen.

Glätten (ABB.6)

- Bringen Sie die Glättungsstufe (1) auf das Gerät. Drücken Sie es ein, bis es klickt.

- Wählen Sie die Glättungsstufe auf der Oberseite des Glättaufzats aus.

- Ziehen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite und legen Sie den Glättaufsatz nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf, dass die Kämme das Haar gut durchdringen; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen. Das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten lassen.

Glätten (ABB.7)

- Bringen Sie die Glättungsstufe (1) auf das Gerät. Drücken Sie es ein, bis es klickt.

- Wählen Sie die Glättungsstufe auf der Oberseite des Glättaufzats aus.

- Ziehen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite und legen Sie den Glättaufsatz nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf, dass die Kämme das Haar gut durchdringen; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen. Das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten lassen.

Glätten (ABB.8)

- Bringen Sie die Glättungsstufe (1) auf das Gerät. Drücken Sie es ein, bis es klickt.

- Wählen Sie die Glättungsstufe auf der Oberseite des Glättaufzats aus.

- Ziehen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite und legen Sie den Glättaufsatz nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf, dass die Kämme das Haar gut durchdringen; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen. Das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten lassen.

Glätten (ABB.9)

- Bringen Sie die Glättungsstufe (1) auf das Gerät. Drücken Sie es ein, bis es klickt.

- Wählen Sie die Glättungsstufe auf der Oberseite des Glättaufzats aus.

- Ziehen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite und legen Sie den Glättaufsatz nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf, dass die Kämme das Haar gut durchdringen; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen. Das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten lassen.

Glätten (ABB.10)

- Bringen Sie die Glättungsstufe (1) auf das Gerät. Drücken Sie es ein, bis es klickt.

- Wählen Sie die Glättungsstufe auf der Oberseite des Glättaufzats aus.

- Ziehen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite und legen Sie den Glättaufsatz nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf



SVENSKA

AS250E
Läs säkerhetsföreskrifterna innan du använder apparaten.

PRODUKTSPECIFICATIONER

- Plattningshuvud - 4 reglage enligt härtyp (1)
- Roterande keramisk borste Ø 50 mm i vildsvinsborst (2)
- Rund keramisk borste Ø 38 mm (3)
- Pneumatisk borste (4)
- Effekt 1 000 W
- Jonteknik: ger glans och motverkar statiskt hår
- 2 temperaturinräv + kallflätslage (5)
- Knapp för riktningsval för det roterande huvudet (6)
- Vridbar sladd (7)
- Bakre filtret omställbart (8)
- Förvaringspåse

ANVÄNDNING

- Torka håret väl med en handduk efter schamponering och red ut det omsorgsfullt med en glestandad kam.
- Förtorka håret med apparaten utan tillbehör och lämna det fuktigt.
- Lyft upp håret och sätt fast det med en hårnål. Börja bearbeta håret underlänt.
- Plattning (bild 1)**
- Placerar plattningshuvudet (1) på apparatens skaft. Tryck ned tills ett klick hörs.
- Ställ in plattningsreglaget efter härtyp med knappen på ovänidan av plattningshuvudet: 1 = vägigt, 2 = lockigt, 3 = fräsig, 4 = krulligt.
- Ta en ungefärlig 3 cm stor slinga och placera plattningshuvudet under slingan vid hårtörnen. Kontrollera att piggarna verkligen går i i håret. Vid behov, håll slingan sträckt med andra handen. Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna.
- Voly (bild 2)**
- Placerar den 50 mm breda roterande borsten (2) på apparatens skaft. Tryck ned tills ett klick hörs.
- Ta en ungefärlig 3 cm stor slinga.
- Placerar apparaten under slingan.
- Lyft upp slingan i 90° jämfört med hårbotten så att håret under inte trasslar in sig.
- Låt borsten glida långsamt slingan och vrid borsten utan att slingan vrider ett helt varv. Upprepa rörelsen flera gånger medan du läter borsten glida från rötterna till topparna. OBS! Rulla automatiskt upp hårslingan runt det roterande huvudet genom att trycka på knappen för rotation åt höger eller vänster och hålla med den till du är klar. Du väljer rotationsriktningen åt höger eller vänster beroende på handgrepp och önskad effekt (inåt eller utåt). Avbryt rotationen genom att släppa upp knappen.
- Finish**
- Placerar den 38 mm breda runda borsten (3) på apparatens skaft. Tryck ned tills ett klick hörs. Dess diameter är särskilt anpassad för finish (lugg, toppar eller rötter).
- Välj ut en ungefärlig 3 cm stor slinga.
- Placerar apparaten på eller under slingan beroende på önskad effekt (topparna inåt eller utåt).
- Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna.
- Lägg extra tid på topparna och avsluta med kall luft för att fixera frisyrn.
- Naturlig styling**
- Placerar den pneumatiska borsten (4) på apparatens skaft. Tryck ned tills ett klick hörs.
- Ta en slinga och placera borsten under slingan vid hårtörnen. Kontrollera att piggarna verkligen går i i håret. Vid behov, håll slingan sträckt med andra handen. Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna, och avsluta rörelsen med en lätt vridning av handleden för att ge frisyrn.

UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svälva helt innan du gör rengör den eller lägger undan den.
- Du tar bort tillbehör genom att trycka på läsknapparna på apparatens sidor och försiktigt dra tillbehör.
- För att undvika ansamling av hår, hårvårdsprodukter osv. rekommenderar vi att du regelbundet rengör tillbehören. Ta bort hår från borsten med en kam. Använd en torr eller lätt fuktad trasa för att torka av plast- och keramiktor.

NORSK

AS250E
Les bruksanvisningen før du tar i bruk apparatet.

PRODUKTEGENSKAPER

- Rettetehode - 4 innstillingar til ulike hårtyper (1)
- Roterende keramisk borste Ø 50 mm i vildsvinsborst (2)
- Rund keramisk borste Ø 38 mm (3)
- Pneumatisk borste (4)
- Effekt 1 000 W
- Jonteknik: ger glans och motverkar statiskt hår
- 2 temperaturinräv + kallflätslage (5)
- Knapp för riktningsval för det roterande huvudet (6)
- Vridbar sladd (7)
- Bakre filtret omställbart (8)
- Förvaringspåse

BRUK

- Etter å ha vasket håret, tork det godt i et håndkle, og gjør det med en kam med store tagger.
- Förtork håret med hjelp av apparatet uten noe tilbehør, og la det være fuktig.
- Loft håret på toppen med én eller flere klemmer, og begynn å arbeide med hårlökken på undersiden.
- Retting (FIG.1)**
- Plasser rettehodet (1) på toppen av apparatet. Trykk det til du hører en klikkelyd.
- Velg rettehenningslett etter härtypen, ved å bruke knappen øverst på rettehodet: 1. bolget, 2. kroket, 3. kraftig kroket, 4. krullig.
- Ta en hårlök med en bredd på ca. 3 cm, og plasser rettehodet under lokken ved hårtörnet. Pass på at kammene trenger godt inn i håret. Bruk den andre hånden for å holde hårlökken. La apparatet gøre forsiktig langs hårlökken, fra hårtörnete til hårtuppene.
- Volum (FIG. 2)**
- Plasser den 50 mm roterende børsten (2) på toppen av apparatet. Trykk den på til det høres en klikkelyd.
- Ta en hårlök med en bredd på ca. 3 cm.
- Plasser apparatet under lokken.
- Loft hårlökken i 90° rett vinkel i forhold til hodet, slik at håret på undersiden ikke vilkjem sammen.
- Låt børsten gli over hårlökken ved å vir i børsten uten at lokken gjør en hel rund; gjenta denne bevegelsen flere ganger ved å vir i børsten fra hårtörnete til hårtuppene. NB: For å automatiske rullen opp hårlökken rundt det roterende hodet, trykk inn knappen for hoyre eller venstre rotasjonsretning, og hold den inne under brushing-behandlingene. Hoyre eller venstre rotasjonsretning tilsvarer håndgrepet, samt den ønskede effekten, med brushing innover eller utover. Stans rotasjonen ved å slipp opp knappen.
- Sluttbehandlinger**
- Plasser den 38 mm brede runde børsten (3) på toppen av apparatet. Trykk den på til det høres en klikkelyd. Børstens diameter er spesielt tegnet for sluttbehandlinger (lugg, toppar eller rötter).
- Välj ut en ungefärlig 3 cm stor slinga.
- Placerar apparaten på eller under slingan beroende på önskad effekt (topparna inåt eller utåt).
- Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna.
- Lägg extra tid på topparna och avsluta med kall luft for att fixera frisyrn.
- Naturlig styling**
- Placerar den pneumatiska borsten (4) på apparatens skaft. Tryck ned tills ett klick hörs.
- Ta en slinga och placera borsten under slingan vid hårtörnen. Kontrollera att piggarna verkligen går i i håret. Vid behov, håll slingan sträckt med andra handen. Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna, och avsluta rörelsen med en lätt vridning av handleden för att ge frisyrn.

- Koble apparatet fra strømmet og la det kjole helt ned for det rengjøres eller pakkes vekk.
- For å fjerne det forskjellige tilbehørene, trykk på fastene på siden av apparatet for å løse opp, og ta tilbehøret forsiktig av.
- Vi anbefaler å rengjøre tilbehørene jevnlig for å unngå oppsamling av hår, hårvårdsprodukter, osv. Bruk en kam for å fjerne hår fra borsten. Bruk en torr eller lett fuktig klut for keramiske- eller plastoverflater.

VEDLIKEHOLD

- Dra ur sladden og låt apparaten svälva helt innan du gör rengjøringen eller legger den undan.
- Du tar bort tillbehør genom at trykka på läsknapparna på apparatens sider og forsiktig drar til behøret.
- For å unngå ansamling av hår, hårvårdsprodukter osv. rekommenderer vi at du regelbundet rengjør tilbehøret. Ta bort hår fra borsten med en kam. Anvend en torr eller lett fuktig klut for keramiske- eller plastoverflater.

SUOMI

AS250E
Tutustu turvaohejisiin ennen laitteiden käyttöä.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Rettehode - 4 innstilling til ulike hårtyper (1)
- Roterende keramisk borste Ø 50 mm villsvinsborst (2)
- Rund keramisk borste Ø 38 mm (3)
- Pneumatisk borste (4)
- 1000 W effekt
- Ionisk teknologi: glans og antistatisk virking
- 2 temperaturinräv + kallflätslage (5)
- Knapp för riktningsval för det roterande huvudet (6)
- Vridbar sladd (7)
- Bakre filtret omställbart (8)
- Oppbevaringsveske

KÄYTÖT

- Shampooeset jälkeen kuivaa hiukset pyyhkeellä ja selvitä ne huolellisesti suruhampaisella kannalla.
- Esikuivaa hiukset laitteella ilman tarvikkeita ja anna niiden jäädä hieman kosteiksi.
- Lofta hår på toppen med én eller flere klemmer, og begynn å arbeide med hårlökken på undersiden.
- Retting (FIG.1)**
- Plasser rettehodet (1) på toppen av apparatet. Trykk det til du hører en klikkelyd.
- Velg rettehenningslett etter härtypen, ved å bruke knappen øverst på rettehodet: 1. bolget, 2. kroket, 3. kraftig kroket, 4. krullig.
- Ta en hårlök med en bredd på ca. 3 cm, og plasser rettehodet under lokken ved hårtörnet. Pass på at kammene trenger godt inn i håret. Bruk den andre hånden for å holde hårlökken. La apparatet gøre forsiktig langs hårlökken, fra hårtörnete til hårtuppene.
- Volum (FIG. 2)**
- Plasser den 50 mm roterende børsten (2) på toppen av apparatet. Trykk den på til det høres en klikkelyd.
- Ta en hårlök med en bredd på ca. 3 cm.
- Plasser apparatet under lokken.
- Loft hårlökken i 90° rett vinkel i forhold til hodet, slik at håret på undersiden ikke vilkjem sammen.
- Låt børsten gli over hårlökken ved å vir i børsten uten at lokken gjør en hel rund; gjenta denne bevegelsen flere ganger ved å vir i børsten fra hårtörnete til hårtuppene. NB: For å automatiske rullen opp hårlökken rundt det roterende hodet, trykk inn knappen for hoyre eller venstre rotasjonsretning, og hold den inne under brushing-behandlingene. Hoyre eller venstre rotasjonsretning tilsvarer håndgrepet, samt den ønskede effekten, med brushing innover eller utover. Stans rotasjonen ved å slipp opp knappen.
- Sluttbehandlinger**
- Plasser den 38 mm brede runde børsten (3) på toppen av apparatet. Trykk den på til det høres en klikkelyd. Børstens diameter er spesielt tegnet for sluttbehandlinger (lugg, toppar eller rötter).
- Välj ut en ungefärlig 3 cm stor slinga.
- Placerar apparaten på eller under slingan beroende på önskad effekt (topparna inåt eller utåt).
- Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna.
- Lägg extra tid på topparna och avsluta med kall luft för att fixera frisyrn.
- Naturlig styling**
- Placerar den pneumatiska borsten (4) på apparatens skaft. Tryck ned tills ett klick hörs.
- Ta en slinga och placera borsten under slingan vid hårtörnen. Kontrollera att piggarna verkligen går i i håret. Vid behov, håll slingan sträckt med andra handen. Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna, och avsluta rörelsen med en lätt vridning av handleden för att ge frisyrn.

- Koble apparatet fra strømmet og la det kjole helt ned for det rengjøres eller pakkes vekk.
- For å fjerne det forskjellige tilbehørene, trykk på fastene på siden av apparatet for å løse opp, og ta tilbehøret forsiktig av.
- Vi anbefaler å rengjøre tilbehørene jevnlig for å unngå oppsamling av hår, hårvårdsprodukter, osv. Bruk en kam for å fjerne hår fra borsten. Bruk en torr eller lett fuktig klut for keramiske- eller plastoverflater.

VEDLIKEHOLD

- Dra ur sladden og låt apparaten svälva helt innan du gör rengjøringen eller legger den undan.
- Du tar bort tillbehør genom at trykka på läsknapparna på apparatens sider og forsiktig drar til behøret.
- For å unngå ansamling av hår, hårvårdsprodukter osv. rekommenderer vi at du regelbundet rengjør tilbehøret. Ta bort hår fra borsten med en kam. Anvend en torr eller lett fuktig klut for keramiske- eller plastoverflater.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

AS250E
Πριν από τη χρήση, συμβουλεύετε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Συριστανά pā - 4 αστυντικά hiustypin mukaan (1)
- Pyörivä harja Ceramic Ø 50 mm villsvins harjaksilla (2)
- Pyörivä harja Ceramic Ø 38 mm (3)
- Pneumaattinen harja (4)
- 1000 W
- Ionik teknologi: glans och antistatisk virking
- 2 temperaturinräv + kallflätslage (5)
- Knapp för riktningsval för det roterande huvudet (6)
- Vridbar sladd (7)
- Bakre filtret omställbart (8)
- Oppbevaringsveske

KÄYTÖT

- Shampooeset jälkeen kuivaa hiukset pyyhkeellä ja selvitä ne huolellisesti suruhampaisella kannalla.
- Esikuivaa hiukset laitteella ilman tarvikkeita ja anna niiden jäädä hieman kosteiksi.
- Lofta hår på toppen med én eller flere klemmer, og begynn å arbeide med hårlökken på undersiden.
- Retting (FIG.1)**
- Plasser rettehodet (1) på toppen av apparatet. Trykk det til du hører en klikkelyd.
- Velg rettehenningslett etter härtypen, ved å bruke knappen øverst på rettehodet: 1. bolget, 2. kroket, 3. kraftig kroket, 4. krullig.
- Ta en hårlök med en bredd på ca. 3 cm, og plasser rettehodet under lokken ved hårtörnet. Pass på at kammene trenger godt inn i håret. Bruk den andre hånden for å holde hårlökken. La apparatet gøre forsiktig langs hårlökken, fra hårtörnete til hårtuppene.
- Volum (FIG. 2)**
- Plasser den 50 mm roterende børsten (2) på toppen av apparatet. Trykk den på til det høres en klikkelyd.
- Ta en hårlök med en bredd på ca. 3 cm.
- Plasser apparatet under lokken.
- Loft hårlökken i 90° rett vinkel i forhold til hodet, slik at håret på undersiden ikke vilkjem sammen.
- Låt børsten gli over hårlökken ved å vir i børsten uten at lokken gjør en hel rund; gjenta denne bevegelsen flere ganger ved å vir i børsten fra hårtörnete til hårtuppene. NB: For å automatiske rullen opp hårlökken rundt det roterende hodet, trykk inn knappen for hoyre eller venstre rotasjonsretning, og hold den inne under brushing-behandlingene. Hoyre eller venstre rotasjonsretning tilsvarer håndgrepet, samt den ønskede effekten, med brushing innover eller utover. Stans rotasjonen ved å slipp opp knappen.
- Sluttbehandlinger**
- Plasser den 38 mm brede runde børsten (3) på toppen av apparatet. Trykk den på til det høres en klikkelyd. Børstens diameter er spesielt tegnet for sluttbehandlinger (lugg, toppar eller rötter).
- Välj ut en ungefärlig 3 cm stor slinga.
- Placerar apparaten på eller under slingan beroende på önskad effekt (topparna inåt eller utåt).
- Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna.
- Lägg extra tid på topparna och avsluta med kall luft för att fixera frisyrn.
- Naturlig styling**
- Placerar den pneumatiska borsten (4) på apparatens skaft. Tryck ned tills ett klick hörs.
- Ta en slinga och placera borsten under slingan vid hårtörnen. Kontrollera att piggarna verkligen går i i håret. Vid behov, håll slingan sträckt med andra handen. Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna, och avsluta rörelsen med en lätt vridning av handleden för att ge frisyrn.

VEDLIKEHOLD

- Koble apparatet fra strømmet og la det kjole helt ned for det rengjøres eller pakkes vekk.
- For å fjerne det forskjellige tilbehørene, trykk på fastene på siden av apparatet for å løse opp, og ta tilbehøret forsiktig av.
- Vi anbefaler å rengjøre tilbehørene jevnlig for å unngå oppsamling av hår, hårvårdsprodukter, osv. Bruk en kam for å fjerne hår fra borsten. Bruk en torr eller lett fuktig klut for keramiske- eller plastoverflater.

MAGYAR

AS250E
Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

A TERMÉK JELLEMZŐI

- Kezelőfej - 4 hájtípus szerinti beállítás (1)
- Vaddisznósörtej forgófeje kerámia bevonattal, Ø 50 mm (2)
- Körkéreg kerámia bevonattal, Ø 38 mm (3)
- Pneumatikus kefe (4)
- Teljesítmény: 1000 W
- Ionik teknológia: fénys és antisztatikus haj
- Kátki lámpátilasztós + "kylmälma" -tömítéssel (5)
- Pyöriván pánán pyörimissunnan valinapainike (6)
- 1000 W
- Ionik teknológia: fénys és antisztatikus haj
- Kátki lámpátilasztós + "kylmälma" -tömítéssel (5)
- Pyöriván pánán pyörimissunnan valinapainike (6)
- 1000 W
- Ionik teknología: fénys és antisztatikus haj
- Kátki lámpátilasztós + "kylmälma" -tömítéssel (